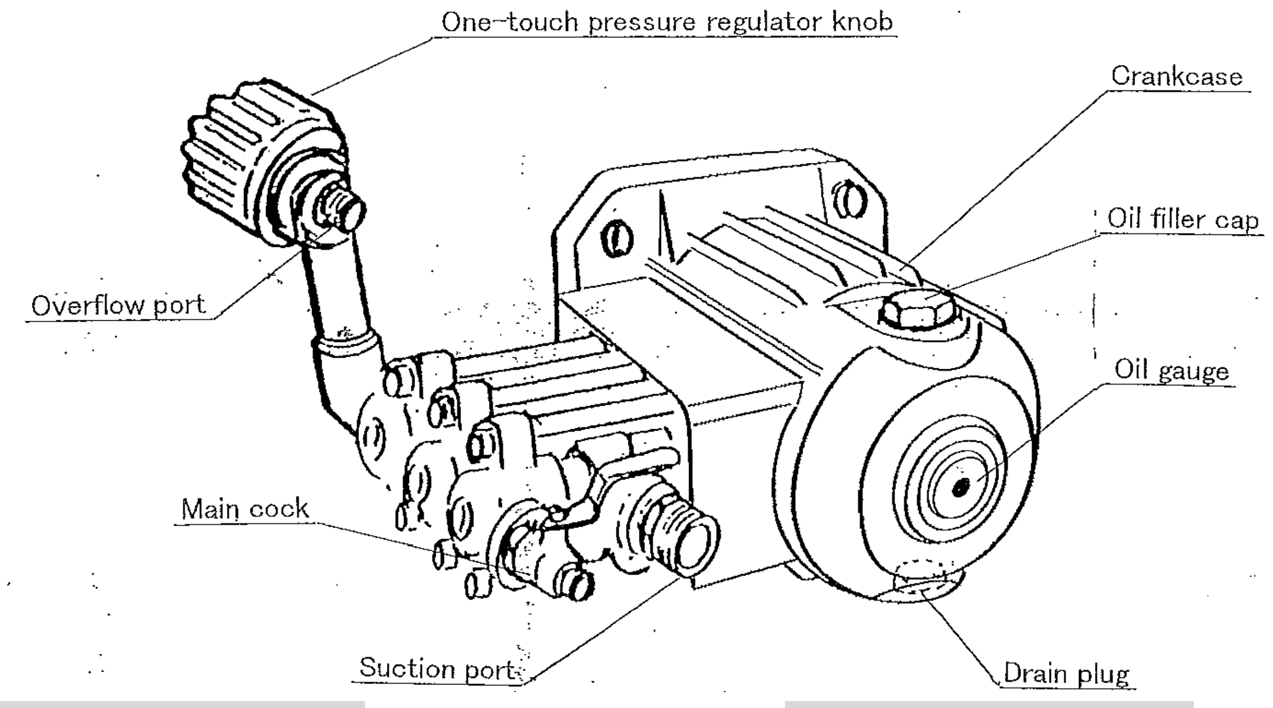
OWNER'S/OPERATOR'S MANUAL

POWER SPRAYER MSD41

Main parts nomenclature

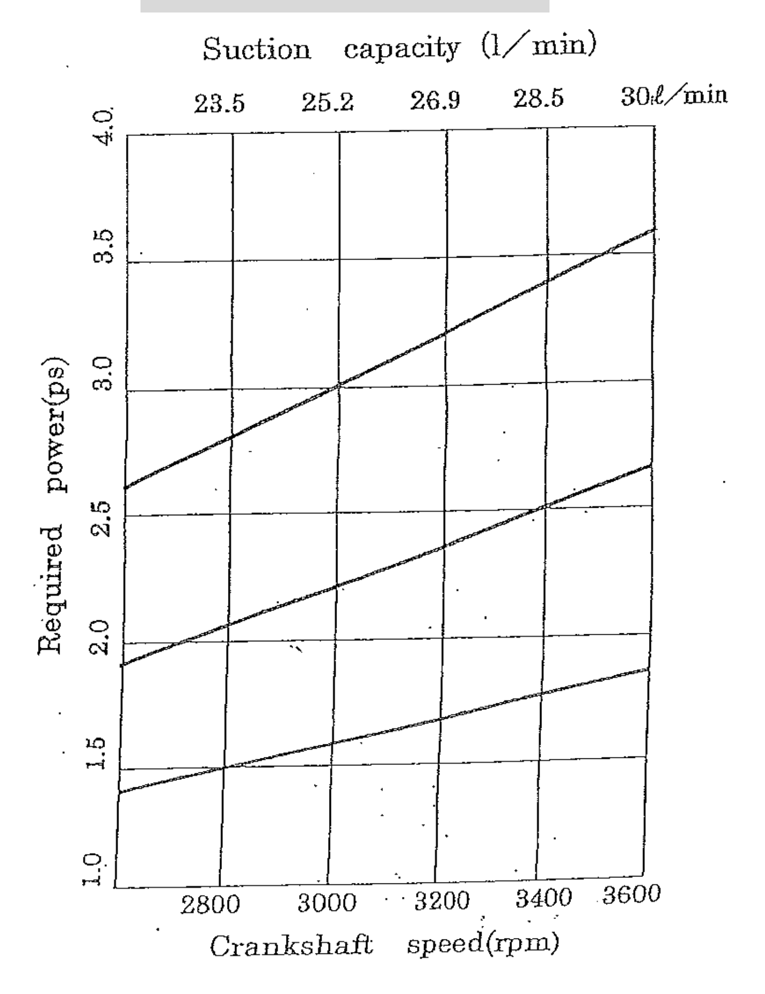


Specifications

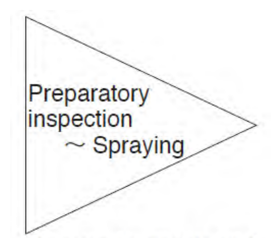
Model		MSD41
Overall height	Overall length(mm)	195
	Overall width(mm)	255
	Overall height(mm)	210
Weight(kg)		5.6
Specifications	Crankshaft speed(rpm)	3600
	Suction capacity(l/min)	30
	Pressure(kgf/cm²)	40
	Required power(ps)	3.6
Inlet tap threads		PF3/4
Outlet tap thread		PF1/2
Lubricating oil		SC GRADE SAE10W-30
Lubricating oil capacity(L)		0.38

*To be probided by the user.

Performance curve



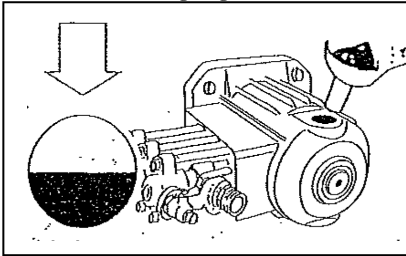
Operating procedure



Be sure to check all the screws for tightness.

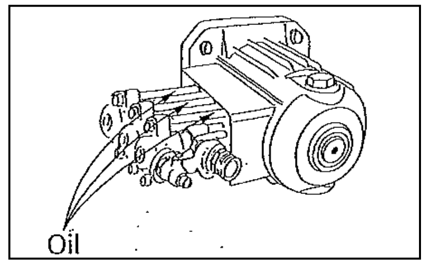
1. Lubricating oil.

Fill the lubricating oil into the crankcase up to the center level of the gauge.



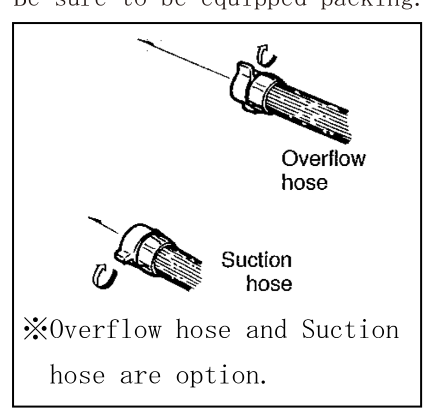
2. Oiling

Feed a few drops of oil into the 3 holes of the crankcase.



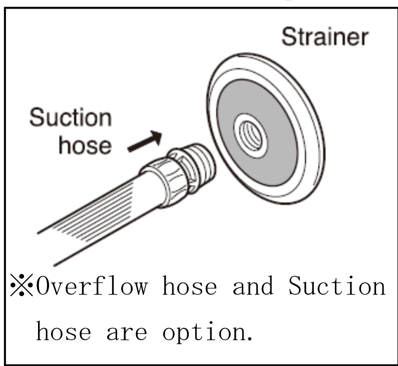
3. Installing the suction hose and overflow hose.

Be sure to be equipped packing.



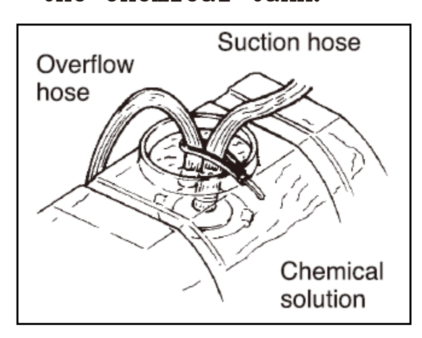
※Overflow hose and Suction hose are option.

4. Attaching the trainer for the hose coupling.

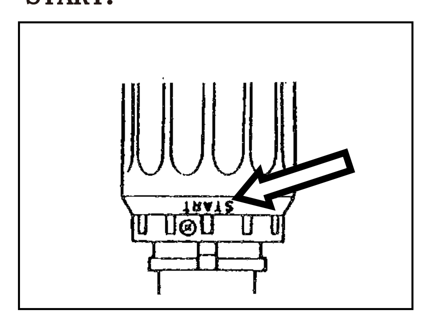


※Overflow hose and Suction hose are option.

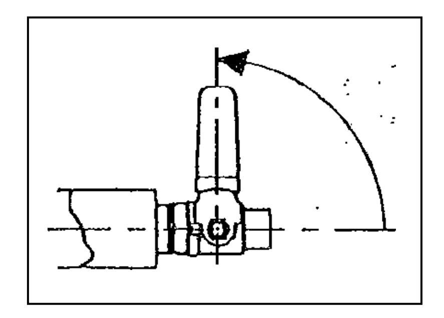
5. Insert the suction hose and overflow hose into the chemical tank.



6. Coincide knob of pressure regulator with START.



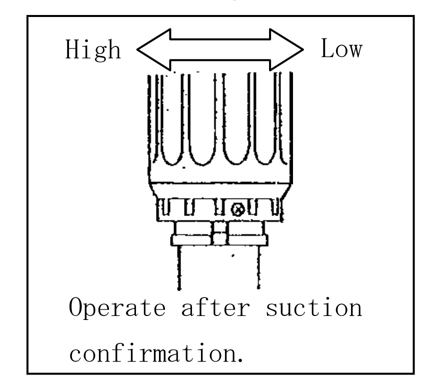
7. Close the valve.



8. Starting

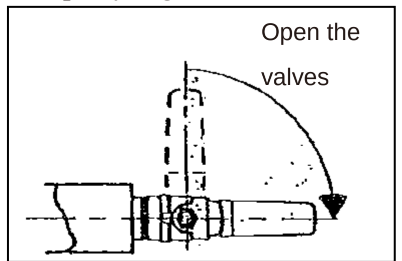
Starting the engine.

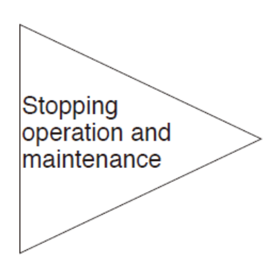
9. Pressure regulation.



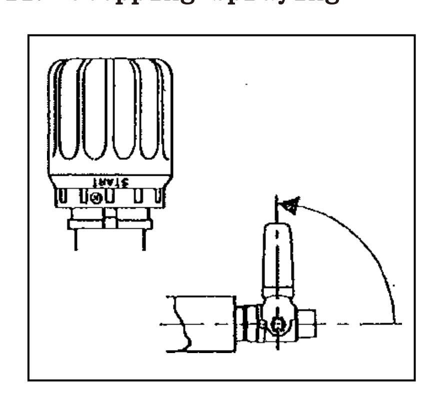
Operate after suction confirmation.

10. Spraying

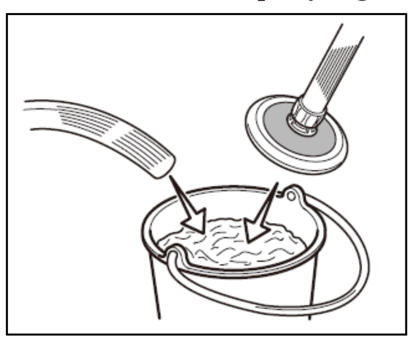




11. Stopping spraying



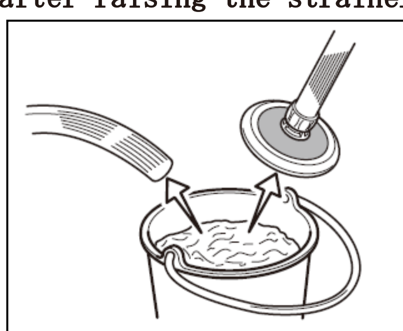
12. Wash up with the clean water after spraying.



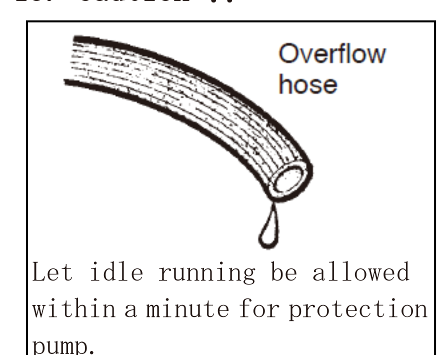
13. Running the Power Sprayer.

Running the Power Sprayer.

14. Continue to run the sprayer for one minute after raising the strainer.



15. Caution !!

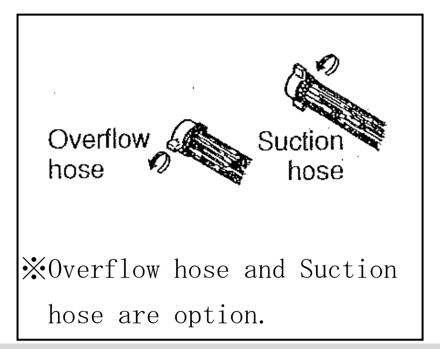


Let idle running be allowed within a minute for protection pump.

16. Stopping

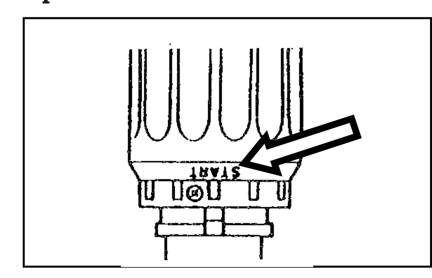
Stopping the engine.

17. Detach the suction hose and overflow hose.



※Overflow hose and Suction hose are option.

18. Resume knob to START position.



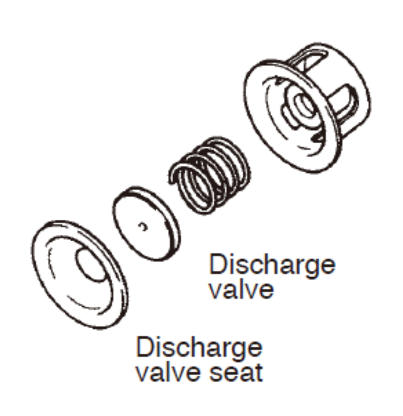
Protection from freezing.

Water should be completely drained during winter storage to prevent freezing.
The operation is per formed according to items from 11 to 18 in the operation procedure.

Inspection and adjustment

Discharge valve and its vicinity.

Inspect discharge valve and valve seat for wearing degree over their contact surface.
Replace worn or spoiled ones, if any.



Piston and its vicinity.

Inspect parts as exploded for damage wear break, etc.
Lubricate mobile oil over piston packing when assembled.

Piston
Suction valve seat
Piston packing
Suction valve collar
Suction valve stopper
Spring washer
Hexagonal nut
Cotter pin

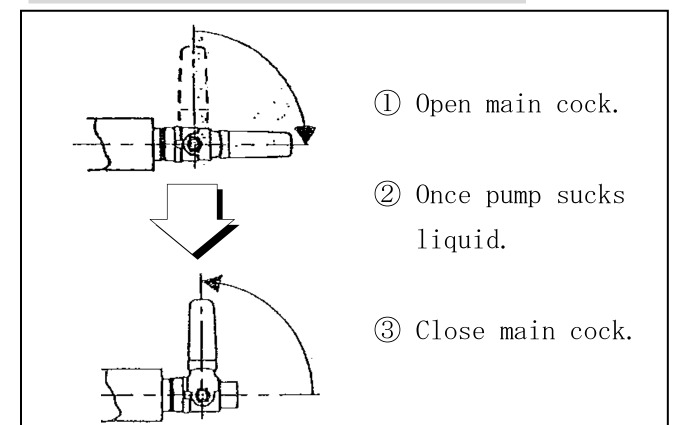
Replacement of Crankcase oil.

Replace at 50 hours operation after initial operation.

Precautions

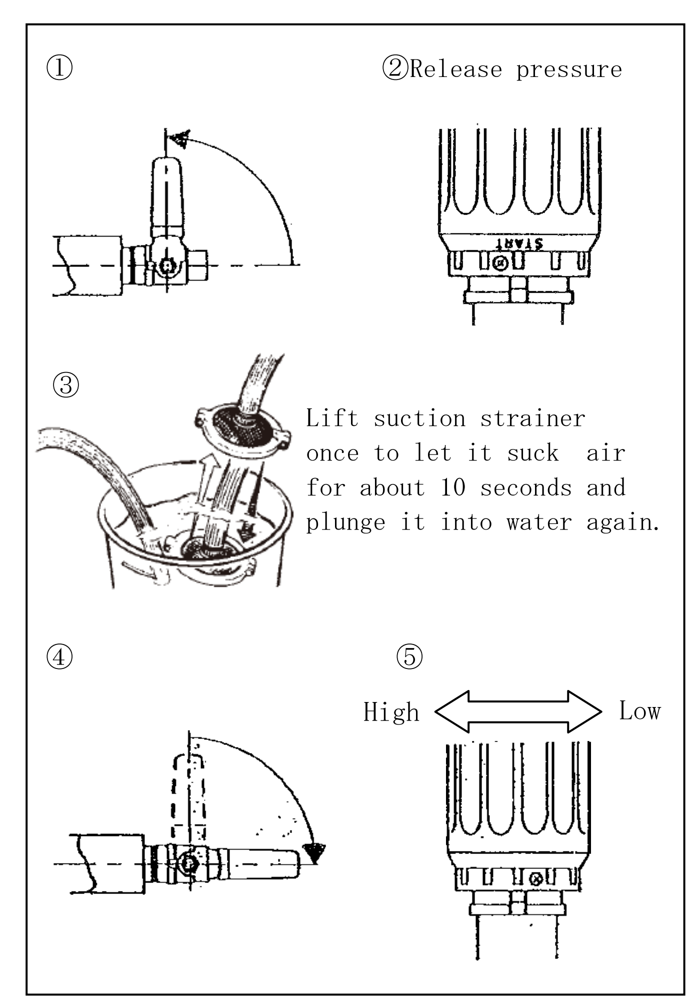
Thank you very much for your purchase this time. Needless to say, no matter how excellent the quality of the product may be it won't display its maximum potential performance unless operated properly.
Read this Owner's/Operator's Manual repeatedly prior to operation in order to make the best use of the product.
Power sprayers are for agricultural or irrigation uses and not for industrial use. Therefore, do not use chemicals, seawater, hot water, etc.
When agrichemicals are used, read and follow the Owner's/Operator's Manual for chemicals.
You had better go and ask our dealer nearby or shop you purchased from for further information and questions you have on the product.

When pump fails to suck liquid.

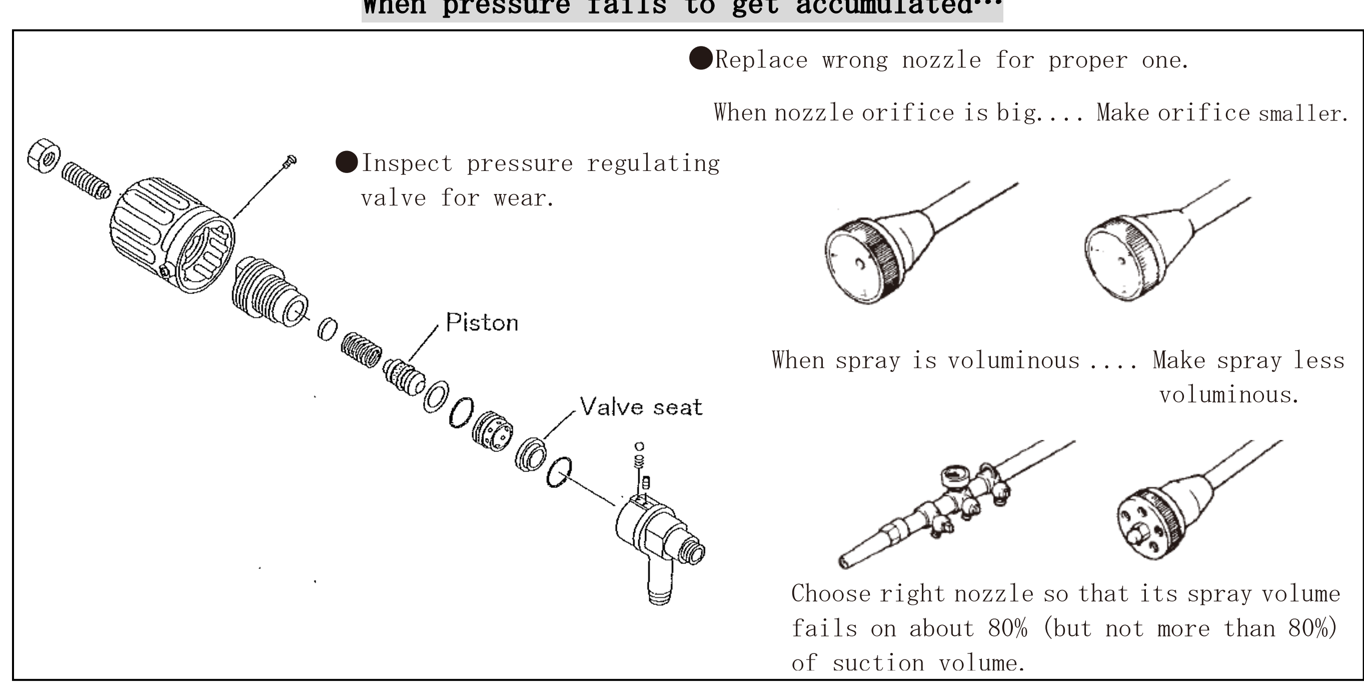


When hoses are vibrating themselves...

Hose vibration occurs when air is released out of air-chamber.
It will stop if you let air send forth as following procedural.



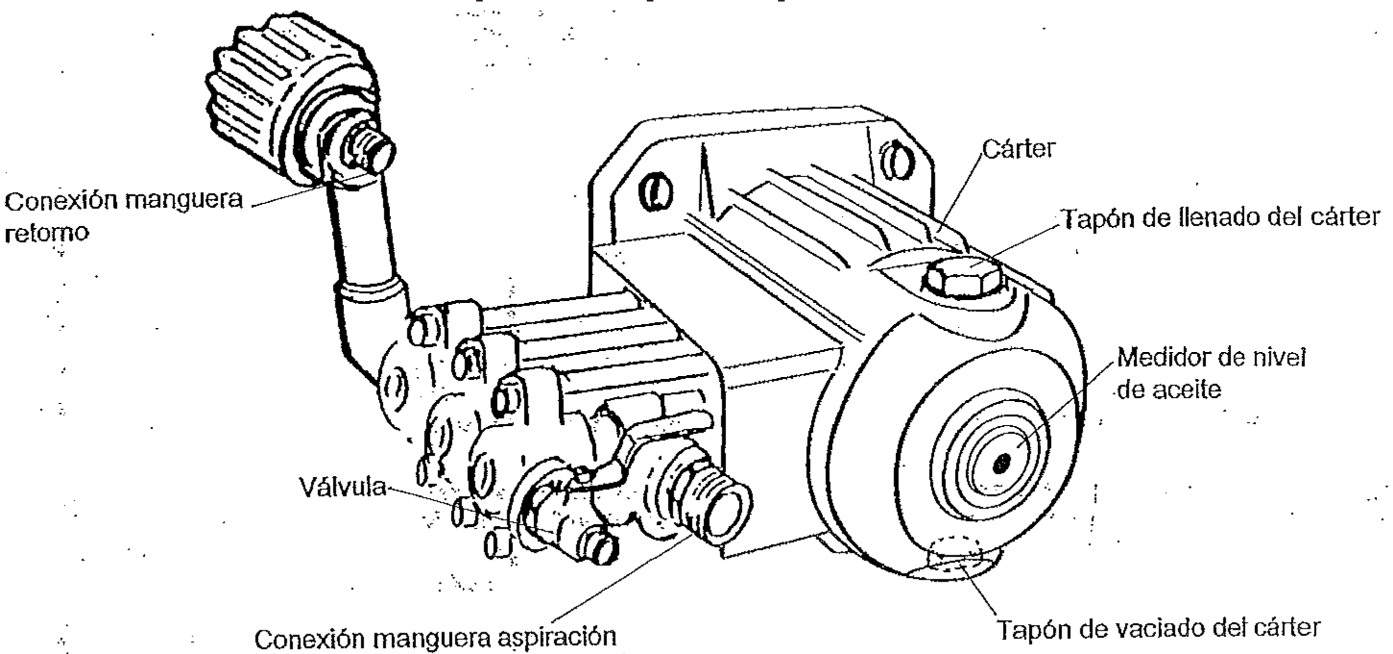
When pressure fails to get accumulated…



MANUAL DEL PROPIETARIO U OPERADOR

Bomba de pulverizar MSD41

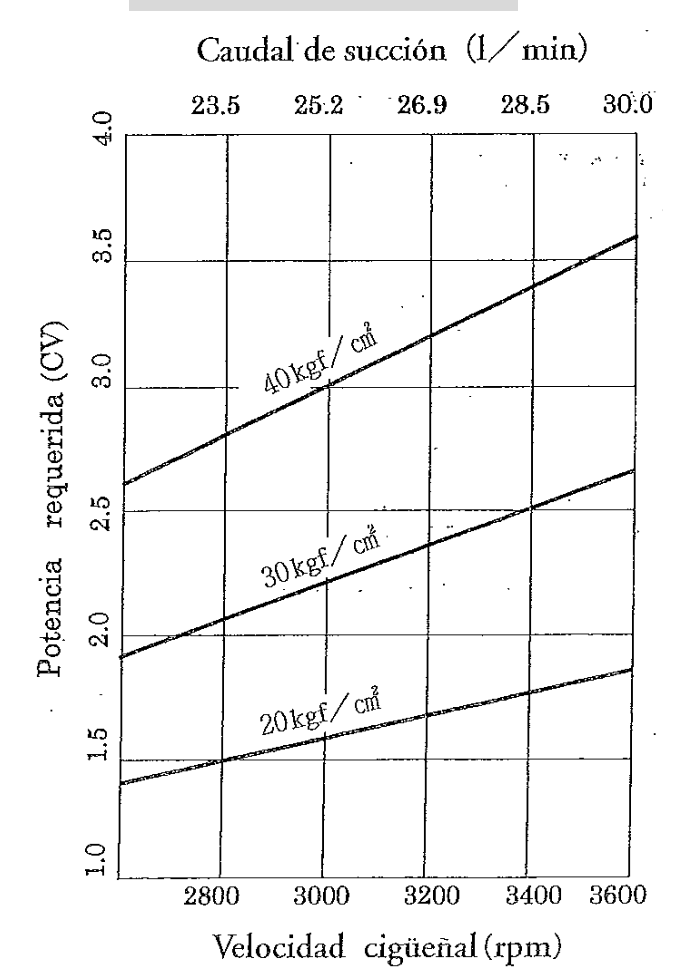
Nomenclatura de piezas principales



Especificaciones

	Modelo	MSD41
Altura total	Longitud total (mm)	195
	Anchura total (mm)	255
	Altura total (mm)	210
	Peso (kg)	5.6
Especificaciones	Velocidad del cigüeñal (rpm)	3600
	Capacidad de aspiración (l/min)	30
	Presión (kgf/cm²)	40
	Potencia requerida (ps)	3.6
	Manguera de aspiración	PF3/4
	Grifo principal	PF1/2
	Aceite lubricante	SC GRADE SAE10W-30
	Capacidad del aceite lubricante (L)	0.38

Curva funcional



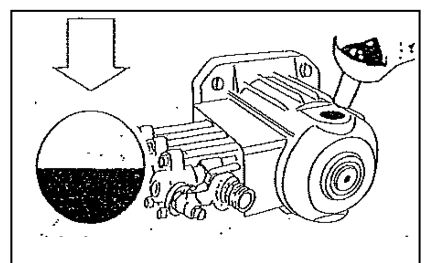
Procedimiento de operación



Asegurarse sin falta de que todos los tornillos estén bien apretados.

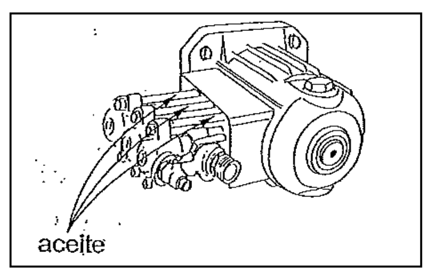
1. Aceite lubricante.

Llenar el aceite lubricante en el cárter hasta el centro del indicador de nivel del aceite.



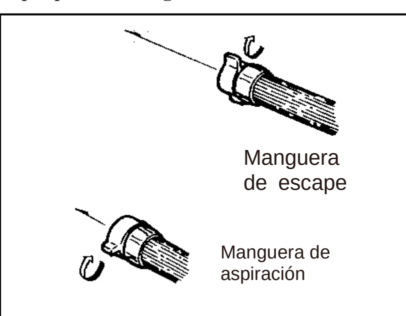
2. Lubricación

Alimentar unas gotas de aceite en los 3 orificios del cárter.

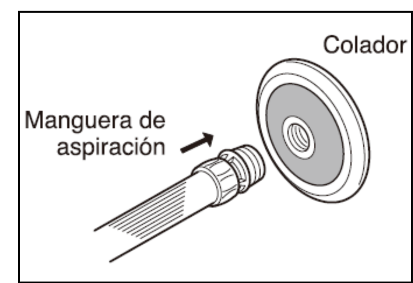


3. Instalación de la manguera de aspiración y la manguera de escape.

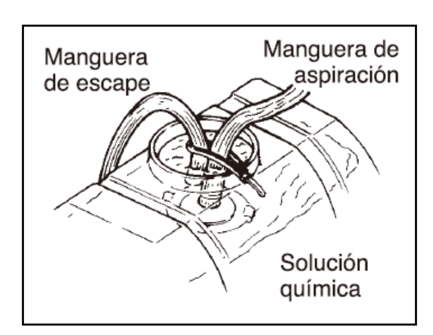
Asegurarse de que esté equipada la guarnición estanca.



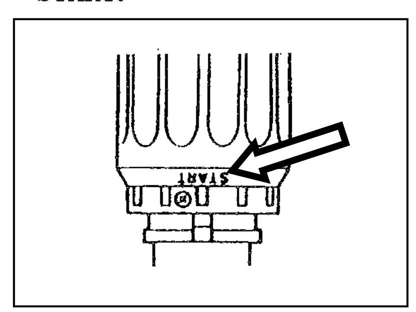
4. Conexión de la alcachofa para el acoplamiento de manguera.



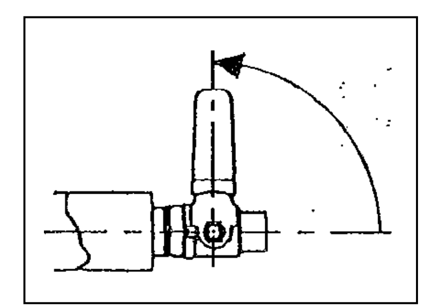
5. Insetar la manguera de escape y la manguera de aspiración en el depósito de sustancia química.



6. Ajustar la manija del regulador de presión a START.



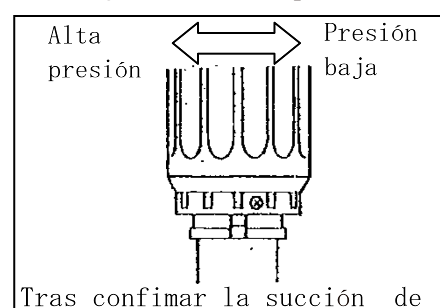
7. Cerrar la válvula.



8. Arranque

Arrancar el motor.

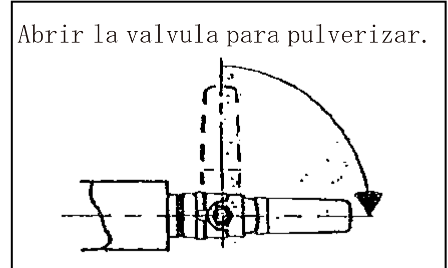
9. Regulación de presión.

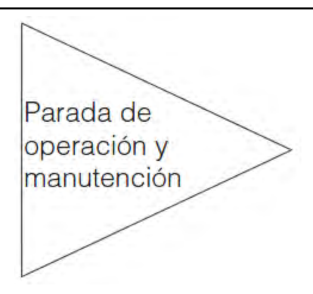


Tras confimar la succión de la monba mover el regulador de presión hastacon seguir la presión deseada.

10. Pulverización

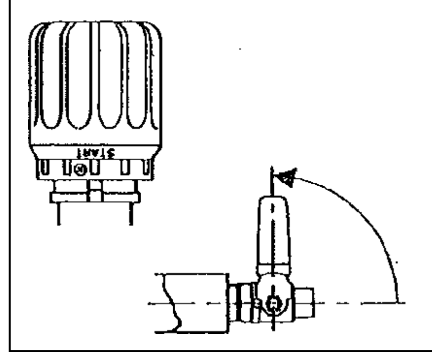
Abrir la valvula para pulverizar.



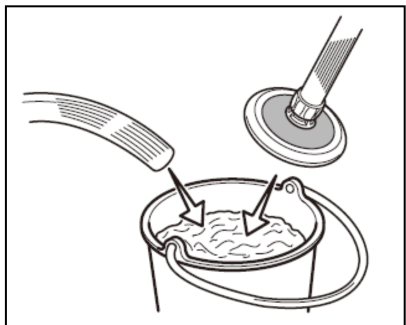


11. Parada de pulverización

Cerrar la válvula y llevar el regulador de presion a la posición START.



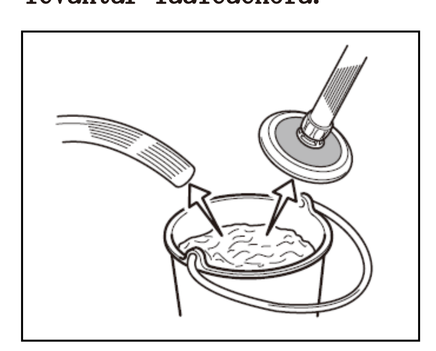
12. Lavar con agua limpia después de pulverización.



13. Puesta en funcionamiento del Power Sprayer.

Hacer funcionar la bomba.

14. Continuar haciendo funcionar el Power Sprayer por un minute después de levantar laalcachofa.



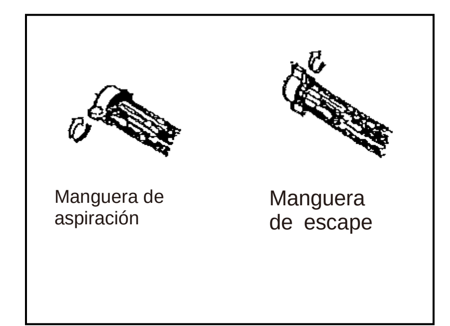
15. ¡Cuidado!



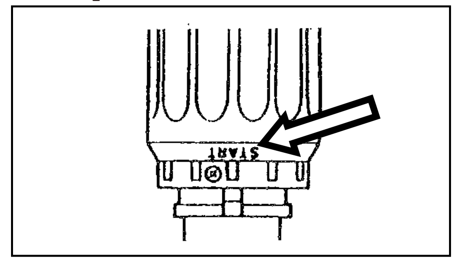
Hacer funcionar en vacío en un minuto para la protección de la bomba.

16. Parada de operación.

17. Separar la manguera de aspiración y la manguera de escape.



18. Reponer la manija a la posición START.



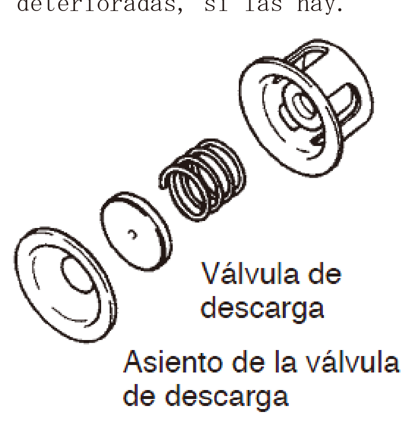
Protección contra la congelación

El agua debe ser extraida completamentedurante el invierno para prevenir la congelación. La operación relativa se efectúa según los elementos 11-18 indicadosEn el procedimiento de la operación.

Inspección y ajuste

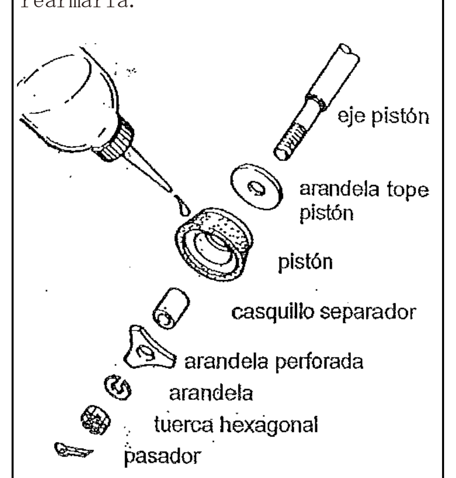
Válvula de descarga y su entorno.

Inspeccionar la válvula de descarga y el asiento de la válvula para ver si la superficie de contacto de ambas partes está excesivamente desgastada.Reemplazar las piezas desgastadas o deterioradas, si las hay.



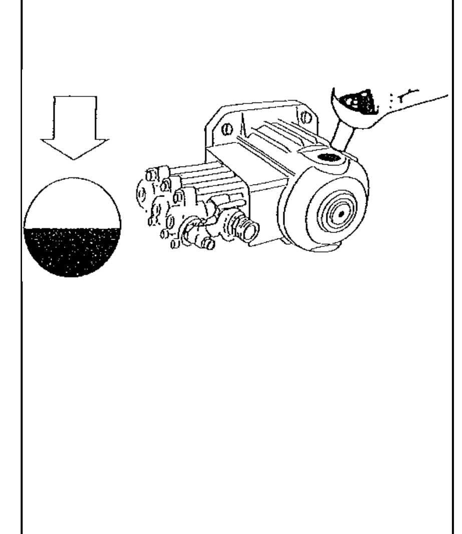
Pistón y su entorno.

Inspeccionar las piezas indicadas en la vista desarrollada para ver si están dañadas, desgastadas, rotas, etc.
Lubrificar la guarnición estanca del pistón con aceite fluido al rearmarla.



Reemplazo del aceite del Carter

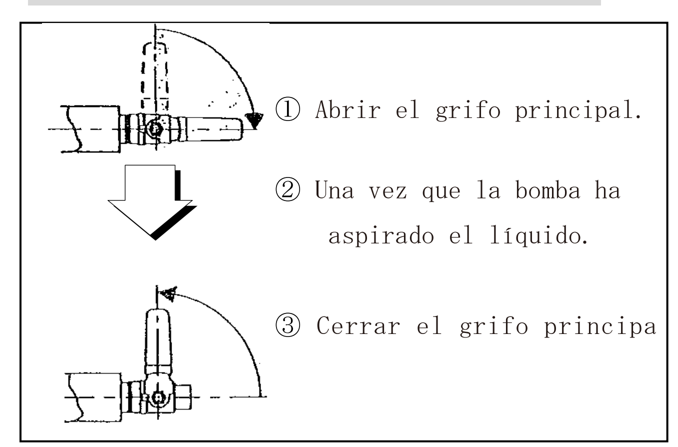
Reemplazar el aceite después de 50 horas a partir de la operación inicial.



Precaución

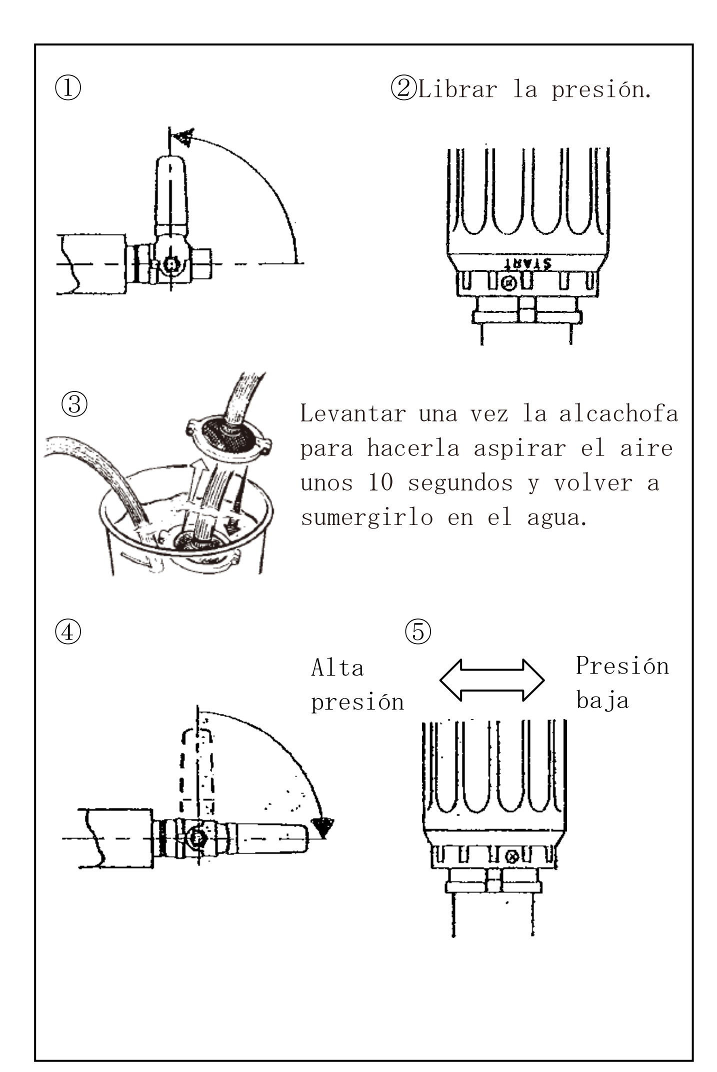
Muchas gracias por haber comprado nuestro producto.
Excusado es decir que, por más excelente que sea la calidad del producto, eso no podrá mostrar su funcionamiento potencial al máximo a menos que lo haga funcionar correctamente.
Para sacar el mejor provecho del producto, leer Repetidamente este Manual del Propietario u Oprador antes decomenzar las operaciones.
Power sprayers son para uso agrícola o de irrigación y no para uso industrial. Por lo tanto no usar sustancias químicas, agua de mar, agua caliente, etc.
Cuando se usan sustancias agriquímicas, leer y seguir el Manual del Propietario u Oprador para sustancias químicas.
Será mejor comunicar con nuestros distribuidores o con la tienda donde lo ha comprado usted para pedir informaciones detalladas y hacer preguntas sobre el producto.

Cuando la bomba no aspira líquido.

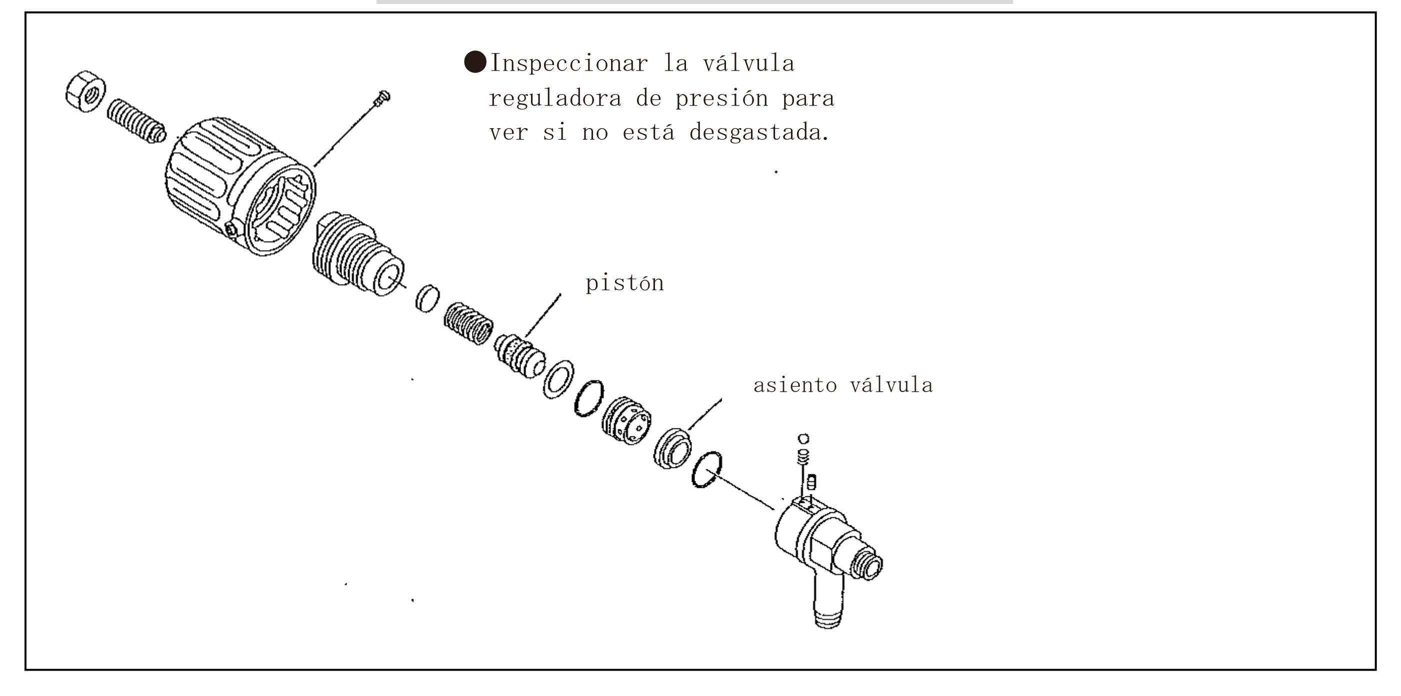


Cuando las mangueras vibran solas...

La vibración de mangueras ocurre cuando el aire se escapa de la cámara de aire. Para detener esto seguir el procedimiento siguiente y mandar fuera el aire.

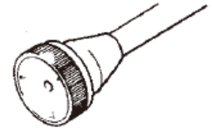


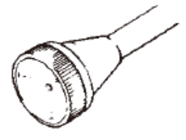
Cuando la presión no se acumula...



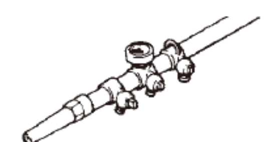
●Reemplazar la tobera impropia con una propia.

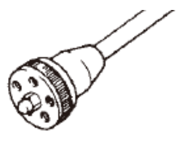
Cuando el orificio de la tobera es grande ····· Hacer el orificio más pequeño.





Cuando la pulverización es voluminosa ···· Hacer la pulverización menos voluminosa.





Escoger una tobera propia de modo que el volumen de la pulverización corresponda más o menos al 80% (pero no más de 80%) del volumen de aspiración.

Recomendaciones

●La bomba de pulverizar MSD41 es una bomba diseñada para uso agrícola y no industrial, por tanto si se emplea con productos corrosivos, ácidos fuertes, etc., su vida útil puede verse acortada.

●La bomba de pulverizar MSD41 es una bomba de pistón en la que el líquido ejerce al mismo tiempo una función lubricadora y difusora del calor de rozamiento, por tanto se recomienda no hacer funcionar la bomba en vacío más de un minuto seguido.

●Elegir una pistola de pulverización adecuada al caudal de succión de la bomba, de modo que no sobrepase el 80% del caudal de succión, pues de lo contrario disminuirá la presión final.

●Si no se lleva a cabo el mantenimiento periódico puede verse acortada la vida útil de la bomba.



P/N. 545166-01 2013. 5